

No. 579 Sept 10

No. 582-1 Sept 10

Interview with Tong shih-i and the Chief of staff, Jung chen impressing them the gravity of the situation and the need of early solution of the affairs.

No. 582-2 Sept 10

Jung chen emphasized the sincerity of the Mukden authorities reporting the measures of investigation which have been taken by Chinese side

No. 583. Sept 11.

Asked by Jung chen whether it is proper to dispatch another investigator.

No. 588 Sept 11

The new investigator's name was reported by Jung chen.

CHIN KO A (Japanese pronunciation of the Chinese person 陳科亞)

No. 589. Sept. 12

measures for the future security concerning Japanese travellers in the said district. are to be discussed.

No. 590 Sept 12

No. 590 Sept 14

In talking with MORIOKA, Liu Che explained as follow

Chinese authorities is expecting a satisfactory result of the investigation by the newly despatched investigator  
The matter has not been delayed by the policy of Chinese side.

No. 594 Sept 14

Kuo Hsin-wei ?? (郭振永) prospected witness is taken to Dairen.

No. 595 Sept 14

Jung chen explained to MORIOKA that there is no doubt about the

murder case but the procedure of the murder will not be clear before the commander of the army interrogated.

NO. 596 Sept 14

Although the murder case seems to be almost undeniable fact, the details of it will not be known until the return of the judiciary, Wu.

NO. 597 Sept 14

Chinese side has begun to entertain misgivings concerning the conduct of Japanese side. According to their way of thinking Japan is achieving the ambitions which she has had with this incident as its motive.

NO. 598 Sept. 15

Asked the chief of coolies to get another witness and more exhibits.

No. 599 Sept. 15

Kuo Hsin-wei stays in the office of the Special Service facilities.

No. 600-1 Sept. 16

Difficulties which will come out when Kuo Hsin-wei interrogated as a witness have to be considered.

No. 600-2 Sept 16

Extension of the preceding telegram. Efforts to persuade Ho, the chief of coolies who was supposed to give more proof was given up by SUZUKI.

No. 602 Sept 16

The commander of the <sup>said</sup> troop arrived at MUKDEN.

No. 603 Sept 17

In connection with the negotiation of the NAKAMURA Incident, there will come out difficulties and so it is advisable

to think of proper way to be taken and your visit to MUKDEN is desirable.

No. 604 Sept 17.

HO's request not to mention his name in any connection should be taken into consideration for he might be killed for his collaboration with Japan.

No. 605 Sept. 17

The commander of the said troop has been arrested in the provost marshal headquater.

No. 611-1 Sept. 18

611-2

611-3

Jung Chen in his talk with MORIOKA explained the case as follows:

(results of the investigation)

NAKAMURA and his followers who were travelling from northwestern direction to Suekungfu where they

were checked by soldiers of the troop of the district (the 3rd army). NAKAMURA was discovered that he was a military spy and thought it dangerous to stay so they fled. Soon they were found and were shot. The commander of the troop who was worried about the case, ordered to destroy the proofs.

There were, however, left two of note books which NAKAMURA had carried and was in the hand of Jung at the time

No. 612 Sept. 18

It could be considered from the talk of Jung chen that Chinese side <sup>are</sup> making arrangement as to the way of apology while admitting the fact that NAKAMURA was shot.

No. 613 Sept. 18

No. 614 Sept 18.

The process of murder should be proved  
in order to see where the responsibility  
lies.

No. 615 Sept 18

No. 616 Sept 19

On 18<sup>th</sup> at around 10.30 P.M. the rail  
of the S.M.R. was blown up, reportedly  
by Chinese soldiers.

No. 618 Sept 19

Japanese soldiers are besieging the  
Northern <sup>base</sup> camp. Chinese <sup>side</sup> seems to  
~~be taking~~ <sup>adhering to</sup> the principle of non resistance.

No. 619 Sept 19.

MORISHIMA went up to ITAGAKI who gave  
the following explanation  
concerning the outbreak of the Incident.  
"Some hundreds Chinese soldiers led  
by officers marched towards RYUJOKO (Japanese  
pronunciation of Chinese character 柳條溝)  
after blowing up the rail. Japanese  
soldiers who happened to find the case  
challenged to them.

No. 620 Sept. 19.

I'm doing my best not to make this  
conflict enlarged, keeping in touch with  
Japanese army and the Chinese authorities.  
authorities.

No. 621. Sept 19.

~~This complete translation of this  
telegram was already presented.~~  
This is about the conference held

Conference <sup>was</sup> held

at Fushun on 14 Sept. <sup>at</sup> ~~under~~ the request of the commanding officer of the garrison army of Fushun who ~~gave~~ explained the plan of the army to attack ~~the~~ Chinese aeroplanes

No. 623 Sept 19.

The chief of the Japanese affairs section of the Mukden Authority called up reporting that the north camp was besieged by Japanese troops while Chinese side <sup>are</sup> holding the non resistance principle asking that the inside of the wall should never be attacked since there are many foreigners living in there

No. 626 Sept 19.

The chief called again reporting that Japanese troops <sup>were</sup> marching into ~~the~~ inside wall section requesting to our side not to fire

23

No. 627 Sept. 19.

No. 629 Sept. 19.

According to the information given by S.M.R. troops stationing Haicheng Kungchuling, Anshan etc have been concentrated to Mukden by special train.

(See in evidence as Doc. 2194).

No. 631 Sept. 19

Tsang shih-i called up requesting to stop military actions

No. 632 Sept. 19.

Reported by the Army authorities that Gen. HONJO left Port Arthur for Mukden by 3 o'clock A.M. train on 19.

No. 633 Sept. 19

President UCHIDA (South Manchurian Railway Co. ?) asked the <sup>army</sup> commander if he

any measures have been taken but the army commander had left for MURDEN

NO. 634 Sept 19

The vice consul of the U.S. visited making a protest against the fact that a bullet came into the MURDEN Club where they were having a dance party.

NO. 635 Sept 19.

The announcement of the Army concerning the outbreak of the incident is full of suspicion, and although we are tentatively following to this announcement in answering to the questions of the ~~foreign~~ representatives of other nations, we would like to receive due instruction from you. concerning this point.]

No. 636 Sept. 19.

Report concerning the territories which were occupied by the Japanese armed forces by 6 A.M. 19th.

No. 637 Sept. 19

The rail at the said spot was repaired at 6 AM 19th.

No. 638 Sept. 19.

All the Government offices within the wall of MUKDEN were occupied by Japanese troops.

No. 640 Sept. 19.

"Concerning the Fushan conference previously mentioned, I called the attention of the Army Commander but the incident occurred unfortunately."

No. 641 Sept 19.

The German consul visited stating that the European who could no longer expect any protection by the Chinese government, should be duly protected by the Japanese army authorities. Also stated that Japan is advocating a positive policy toward Manchuria and Mongolia at the time and this will lead the whole world to a mistaken idea that the action of the Japanese army is full of suspicion.

No. 642 Sept 19.

No. 643 Sept 19.

Five policemen were sent to Sainmin for the protection of the imperial subjects in the district.

No. 644 Sept 19.

The Army Commander arrived at Mukden

27

No. 647. Sept. 19

Had an interview with the Army commander stating my willingness to cooperate with him in reconciling the affairs, though I'm very against to see further development of the hostile actions.

The Army commander stated that he was very surprised at the report of the incident.

No. 648 Sept 19

By the retreat of the Chinese troops Mukden was placed on a peace again but the hostility is still going on in Changchun which will ~~be~~ cease today.

No. 649. Sept 19

No. 650 Sept 19

Report of the war situation up to 2.30

P.M. 19th.

No. 652 Sept. 19.

The army commander stated that he instructed not to administrate customs.

No. 653 Sept. 19.

Visited by British, French, Russian and Austrian consuls. Gave them the explanation concerning the outbreak. British consul read the draft of the telegram to be sent to the Home government.

No. 654 Sept. 19.

The army authorities announced that they were going to take charge of the <sup>administration</sup> ~~for the~~ peaceful order of the city.

No. 655. Sept. 19.

U.S. Consul accompanied by British consul visited asking for the security of ~~the~~

respective subjects

No. 656 Sept. 19

The situation seems to tend better  
people beginning to return to S.M.R zone.

No. 657 Sept. 19.

Out of seven policemen sent to  
Sinmun-fu, five remained, two returned.

No. 658 Sept. 19

A civilians' Peaceful Order Maintenance  
Association is going to be organized,  
for the reason that the military  
power is not enough and the Chinese  
police is completely powerless.

No. 659 Sept. 19.

No. 660 Sept. 20.

The notification issued by the Kwantong and Army explaining the cause of war, the real intention of the Army to protect the general mass only denouncing the militarists of Manchuria.

No. 661 Sept. 20.

No. 662 Sept 20

Judging from the attitude of the Chinese side since ~~the~~ <sup>the incident</sup> the general evacuation of the Japanese subjects from the interior is not very urgent.

No. 664 Sept. 20. KIMURA of SMR says authorities

~~Full translation already presented~~  
 worked well at first as low workmen to lay north spool, and ~~later~~ found damage was very slight, only two rails being damaged.

No. 665 Sept 20 also heard that soldiers had been told earlier in day that a "real" maneuver would be held the night of the explosion.

The headquarter of the second division was shifted from here to Changchun as the result that advancement of the

Korean Army was canceled

NO. 666 Sept. 20.

The branch consulate in Sui-min-fu is informing that <sup>a group of</sup> ruined Chinese soldiers have a sign to attack the consulate. Number of these soldiers is increasing.

NO. 667 Sept. 20.

Godo, a director of the S.M.R. in his interview with the Commander in chief, stated as the words of President UCHIDA that the further enlargement of the incident is not desirable. He also inquired about the future plan of the Army; Commander Ansire answered that some measures might be taken for the protection of the Imperial subjects staying in Harbin.

No. 668. Sept. 20.

Decided in the conference to arm the private guards of the commercial society in BANYO city (潘陽市) for the maintenance of peace and order of the Chinese section of the city.

No. 669. Sept. 20.

Some Japanese adventurers including AMAKASU, Masahiko, an ex M.P. captain reportedly penetrated far into interior for some manoeuvres.

No. 671. Sept. 21.

According to chief TSUCHIYA of the Sunming-fu branch the Chinese troop consisting from 1000 retreated from the city on 19. Nothing has been wrong in peace and order since the time.

No. 673. Sept. 21

British General Consul Easts (?) and director of the HOKUNET Rail Factory Sadaden (?) were checked by the Japanese soldiers when they were driving to the cross point of the S.M.R. Some insults were given to them and the British flag.

No. 674 Sept. 21

The protection of the Japanese subjects shall be secured by the Chinese local officials and so the despatch of policemen shall be canceled.

No. 676. Sept. 21.

I was Requested to visit commander in chief ~~in this morning~~ MORISHIMA called <sup>in place</sup> for of me, ~~it~~ <sup>and</sup> was shown the proclamation concerning the municipal administration of this city. MORISHIMA requested the

reconsideration <sup>of</sup> ~~over~~ the matter <sup>thus</sup> but <sup>was</sup> not agreed <sup>to</sup> by <sup>the</sup> Commander in chief, chief of staff MIYAKE, chief of military police NINOMIYA, <sup>and</sup> ~~and~~ staff officer ITAGAKI who were ~~there~~ present.

No. 677. Sept. 21.

Proclamation

A tentative civil policy by the Japanese army shall be executed in Mukden to cope with the present situation

Mayor Colonel DOIHARA

Secretary TOMIMURA, Junichiro

- Chief of General Affairs Section ANYA, Chin
  - Chief of Police Affairs Section TSURUOKA, Eitaro
  - Chief of Financial Affairs Section MITANI, Suejiro
  - Chief of Medical Affairs Section MORITA, Fukumatsu
  - Chief of Industrial Affairs Section
  - Chief of Technical Affairs Section
  - Chief of Enterprising Affairs Section
- } YOSHIKAWA, Ren.

No. 678 Sept. 20.

Some Koreans in this city are despising Chinese, which should be duly stopped.

No. 679 Sept. 21.

Chief of staff MIYAKE visited explaining the suspicion concerning the outbreak of the incident which was supposed to have been pre arranged by the army came from the careless emphasis of the manoeuvre by <sup>the</sup> company commander KAWAKAMI at the Fushan conference.

(No. 680 Sept. 21.

At the meeting with chief of staff MIYAKE I emphasized the necessity to keep the incident from becoming enlarged.

MIYAKE's opinion is that as the situation in the districts of Harbin and Kilin is unsettled, he may have to despatch troops upon request by consuls in the district.

No. 681 Sept 21.

About 2000 Chinese soldiers who were routed from Mukden, have concealed themselves in Fushan. The FUJIE Battalion of the 29th Infantry Regiment will attack these Chinese.

No. 683 Sept 21.

The situation around Kilin is restless as the Chinese troop stationing to the north of Kilin is building a fort. Japanese troop consisting from one infantry brigade, <sup>one</sup> artillery battalion, one engineering company etc. were dispatched.

No. 685 Sept. 21.

150 aviators have arrived at MUKDEN.

No. 686 Sept 21.

The commander in chief affirmed the arrival of aviators and negated

## Transfer of the Korean Army.

No. 687 Sept. 21.

Concerning the despatch of troop to Kilin, the commander in chief gave me the following statement.

"It is of course for the protection of the Imperial subjects in the district. It is our last intention to sacrifice any Japanese subject as the result of the military action. When the situation in Kilin settled the majority of the troop shall retreat.

No. 691 Sept. 21.

The civil administrative policy by the Army has been executed.

No. 692 Sept. 21.

No. 693 Sept. 21

Telegram service in the district of SINKAI (瀋海) railroad is not available so the situation could not be known well.

No. 695 Sept. 21

The Chinese troop in Fushan has fled by the attack from Japanese forces.

No. 747 Sept 21.

Report concerning the present situation of the garrisons in the occupied zone of Mukden.

No. 696 Sept 22,

U.S. Consul says that he was not badly treated when he was interrogated by Japanese soldiers in getting off the train at Huangkutun.

No. 701. Sept. 22.

General meeting of all Japanese subject was held here in Mukden on 21. evening and the decision was reached that whole Manchuria should be occupied by the Japanese military forces.

No. 702 Sept. 22.

German consul emphasizes the necessity of Chang Hsueh-liang's return to Mukden.

No. 704 Sept. 22.

Korean Army arrived.

No. 706 Sept. 22

The sixteenth regiment ~~is~~ to be transferred to Changchun.

No. 707. Sept. 22

The 29th regiment is to be transferred to Changchun

No. 708. Sept. 22

The sixteenth and twenty-ninth regiment have gone northward and the whole 2nd division shifted as the result.

No. 709. Sept. 22

No. 712. Sept. 22

Parts of the 77th and 78th regiment despatched from Korea made the northward advancement.

(No. 716. Sept. 22. 17th SMR.)

Director GODO was asked by the commander in chief to take charge of the transportation of troops by SHITO Railway. (~~四洮鐵路~~) which was refused ~~by~~ for the reason that the said

railroad is not under the S. M. R. The director stated that only <sup>an</sup> order could make it possible. The order was not issued and the bureau chief of the said railroad was forced to accept the demands of the commander in chief.]

No. 718 Sept. 22.

The garrison troop in Anshan and a part of the field artillery arrived from Korea left for Chengchiatan.

No. 719 Sept. 22.

The death and wounded of the Chinese soldiers at the north camp were 400 or 500.

No. 720 Sept. 22.

With the outbreak of the Incident the telegram and telephone services became out of order and the information

from the authoritative source are hard to get.

No. 721 Sept. 22

Aviation of the Japanese aeroplanes and its reaction over the Chinese.

~~No. 722~~ Sept. 22

No. 724 Sept. 22

The president of the S.M.R. received the directive from the commander in chief which says that full preparation should be arranged to make use of the Chinese railroads connected with <sup>the</sup> S.M.R.

No. 725 Sept. 23.

The stabilization of economic condition should be duly considered.

No. 726 Sept. 23

Strike of civilian garrison concerning

the lack of food supply etc.

No. 728 Sept. 23

The communication between this consul and Hailun was cut

No. 729 Sept. 23

Through the experiences in the European War <sup>the need for</sup> the cannon handled by infantry have come to be felt and so the Japanese troops stationing in Mukden have had some infantry cannon <sup>since the past spring</sup> moreover four heavy cannons of 24 inches which were supposed to be for the practice in transportation had been sent to here before the Incident occurred although it was kept strictly confidential by the army authorities. (restricted tele. (full translation))

No. 730. Sept. 23

Report concerning the situation in town schools, shops etc.

No. 731. Sept. 23.

Concerning the grant of fund to the mayor of Mukden in executing the civil administration of the city.

No. 732 Sept. 23.

Received the order issued by the commander in chief concerning the No. 731 telegram.

No. 737 Sept. 23.

The principle of Japanese government in connection with this incident is not to develop it, which has always been betrayed by the arbitrary actions of the army. Whenever I gave them cordial warnings, they accept them and only betray me by their actual conduct.

I believe that the only solution which could be found is in their more careful steps which should

be taken by the government. In that sense  
I'm too powerless.

No. 765 Sept. 25

The information concerning the actions  
of the Army have been obtained confidentially  
from the S.M.R. Since the 25, however,  
the company was strictly ordered by the  
Army authorities not to betray a confidence,  
even to the general consulate.

No. 781 Sept. 26

According to the information obtained from  
certain a source Lo Chen-yu, a surviving  
retainer is persuading Chinese officials  
to establish an independent government  
in Kilin province.

CHARGE OUT SLIP

JUL 2 - 1946

DATE \_\_\_\_\_

EVILFETTERARY LOC. NO. 2194 *Ex carpta*

TRIAL BRIEF \_\_\_\_\_

EXHIBIT NO. \_\_\_\_\_

BACKGROUND LOC. NO. \_\_\_\_\_

SIGNATURE *S Betts*

ROOM NO. \_\_\_\_\_

TRANSLATION

SFOWA 6 /1931/ - 12663

Code	Despatched	Mukden	/Sept./	19th, a.m.
	Received	This Office	Sept.	19th. a.m.
		/Foreign Office/		

To: Foreign Minister SUDEFARA

From: Consul General FAYASFI

No. 630 (Urgent Top Secret)

IT IS REPORTED THAT TATEKAWA, DIVISIONAL DIRECTOR OF THE GENERAL STAFF ARRIVED HERE ON THE 18TH BY THE 1 PM O'CLOCK TRAIN. THIS IS PROBABLY TRUE, ALTHOUGH THE ARMY AUTHORITIES KEEP IT SECRET. ACCORDING TO CONFIDENTIAL INFORMATION FROM MR. KIMURA, DIRECTOR OF THE S.M.R. CO., WHEN TRACKMEN WERE SENT FOR REPAIR WORK ON THE SECTION REPORTED TO HAVE BEEN DAMAGED BY THE CHINESE, THE ARMY AUTHORITIES FORBADE THEM TO APPROACH THE SPOT. PUTTING THIS AND THAT TOGETHER, IT IS CONSIDERED THAT THE RECENT INCIDENT WAS WHOLLY AN ACTION PLANNED BY THE ARMY.

CERTIFICATE

I, DENZEL CARR, hereby certify that I am fully conversant with the Japanese and English languages and have this day truly and correctly translated the above telegram, dated 19 September, 1931, and that the foregoing is a true and correct translation.

Dated this 24th day of June, 1946, at Tokyo, Japan.

/s/ Denzel Carr  
Commander, U.S.N.R.

Ex 181

Ex 181

2194

昭知六

一二六六三

暗

奉天

十九日前卷

本省

九月十九日前着

幣原外務大臣

林總領事

第六三〇號 (至急極極)

參謀本部達川部長ハ十八日午後一時ノ列車エテ当地  
 ニ入込ミタリトノ報アリ、軍側ニテハ、秘密ニ附シ、居ル  
 王、右ハ或ハ眞實ナルマニ思ハレ又、滿鐵木村理事ノ報  
 ニ依レハ、支那側ニ破壞セラレタルト傳ヘラルル、鐵道箇  
 所修理ノ爲、滿鐵ヨリ保線工夫ヲ派遣セルモ、軍ハ現場  
 ニ近寄セシメサル趣ニテ、今次ノ事件ハ全ク軍部ノ計畫  
 的行動ニ出テタルモノト想像セラル

Translation

Shōwa 6, /1931/12672 Code Mukden, Sep. 19, a.m. dispatched  
Japanese Foreign Ministry, Sep. 19, a.m. received

Telegram to Foreign Minister SHIDEHARA

from Consul General HAYASHI

No. 624

Referring to my Dispatch Telegram No. 623, <sup>in</sup> (In)

view of the fact that it was proposed several  
times from <sup>the Chinese</sup> (China) side that this matter

be settled in a peaceful way, I phoned

to Staff officer ITAGAKI and said that

Japan and China had not yet formally

entered into <sup>a state of</sup> war (condition) and that, moreover,

as  
China had declared that <sup>she</sup> they would act upon

the non-resistance principle absolutely, at this

time it was necessary for us to <sup>endeavor</sup> try so that the

matter would not be unnecessarily

extended, and I asked him to treat the

matter through (~~Foreign~~ <sup>the</sup>) diplomatic channels, but

the above-mentioned staff officer answered that since this

matter concerned the prestige of the

State and <sup>the</sup> army, although they would do their

~~best to protect foreign residents here,~~

it was the army's intention to go it <sup>beat</sup> thoroughly

because <sup>the</sup> Chinese army had attacked the

(3)

Japanese army, although the Japanese army would do their best to protect the foreign residents here. Thus he did not appear to readily accept my proposal, and so I repeated the above purport again and called his attention to it.

TRANSLATION

SFOWA 6 /1931/ - 12663

Code Despatched Mukden /Sept./ 19th, a.m.  
Received This Office Sept. 19th. a.m.  
/Foreign Office/

To: Foreign Minister SUDEFARA

From: Consul General FAYASFI

No. 630 (Urgent Top Secret)

IT IS REPORTED THAT TATEKAWA, DIVISIONAL DIRECTOR OF THE GENERAL STAFF ARRIVED HERE ON THE 1.8TH BY THE 1 PM O'CLOCK TRAIN. THIS IS PROBABLY TRUE, ALTHOUGH THE ARMY AUTHORITIES KEEP IT SECRET. ACCORDING TO CONFIDENTIAL INFORMATION FROM MR. KIMURA, DIRECTOR OF THE S.M.R. CO., WHEN TRACKMEN WERE SENT FOR REPAIR WORK ON THE SECTION REPORTED TO HAVE BEEN DAMAGED BY THE CHINESE, THE ARMY AUTHORITIES FORBADE THEM TO APPROACH THE SPOT. PUTTING THIS AND THAT TOGETHER, IT IS CONSIDERED THAT THE RECENT INCIDENT WAS WHOLLY AN ACTION PLANNED BY THE ARMY.

CERTIFICATE

I, DENZEL CARR, hereby certify that I am fully conversant with the Japanese and English languages and have this day truly and correctly translated the above telegram, dated 19 September, 1931, and that the foregoing is a true and correct translation.

Dated this 24th day of June, 1946, at Tokyo, Japan.

/s/ Denzel Carr  
Commander, U.S.N.R.

TELEGRAM NO. 679

DATE Sept. 21.

FROM HAYASHI

TO HIDEHARA.

Doc No \_\_\_\_\_ A-1 - Telegram No. 679, HAYASHI TO SHIDEHARA  
21 Sep 31.

On 20 at 8 P.M. I was visited by  
MIYAKE, the chief of staff who gave me  
the explanation of the security meeting  
held at Fushan on 14 Sept. According to  
him the plan of the manoeuvres was too much  
emphasized <sup>at the meeting</sup> by KAWAKAMI, the commanding  
officer of the company whose character  
happened to be very rough and ~~the~~  
excited suspicion as if the army

have had a plan for action.

TELEGRAM NO 621.

Cypher

DATE

Sept. 19

FROM

HAYASHI (Consul general)

TO

HIDEHARA (Foreign minister)

On the night of Sept. 17 the chief of the General Affairs Section of the Fushun Coal-mine Company visited this Consulate and made the following report.

On Sept. 14 the commanding officer of the Garrison army at Fushun held an extraordinary security meeting calling the head of the Reservists Association, Chief of the Police station, commanding

2

officer of the military Police, Chief of  
the general affairs section of the Fushan  
coal mine Company, the station masters  
of Fushan and TAIKANTON (Japanese pronunciation  
of the Chinese character 大官屯) and stated  
that as one of the military action for  
assisting the negotiation concerning  
the NAKAMURA Incident, he (the commanding  
officer of the Garrison Army) had  
there on 18th at about 11.30, get off at the  
station of GYUSOTON (Japanese pronunciation  
of the Chinese character 牛相屯), cross

2

the River Hunho and attack the Chinese aeroplanes and the South Manchurian Railway Company should prepare the train and the garrison of the coal mine after the departure of the army should be undertaken by the security party consisting mainly of the reservists and most of all the whole matter should be kept strictly secret.

I was reported, however, on the morning of 17<sup>th</sup> that the commanding officer of the garrison army had reported to

4

postpone the action.

I took it for a plan which was scheduled by the garrison army on the spot who were in the state of extreme excitement regarding the NAKAMURA Incident and had no prospect of being realized. However, I communicated with director KIMURA and was carefully watching the matter when unfortunately the <sup>crash</sup> ~~fiction~~ on the night of 18th took place

TELEGRAM NO. 630 (Urgent Very Secret)

DATE Sept. 19

FROM HAYASHI

TO HIDEHARA (Foreign Minister)

HAYASHI presumed that the Incident was initiated by the Japanese Army. HAYASHI presumed also that General TATEKAWA had arrived at Mukden on 18 although it was not disclosed by the Army at 4 P.M.

Resubmitted

TELEGRAM NO. 664 (VERY SECRET) Cypher

DATE Sept. 20.

FROM HAYASHI

TO SHIDEHARA

Summary:

According to director KIMURA's talk

The trackmen who were sent for repairing rails were checked by the army authorities and could not approach the said spot. The damages on the rail were not so serious and could have been repaired easily.

According to a special service man of the Mukden Police station, soldiers

were instructed to prepare, since noon time  
they took it for one of the night manoeuvres  
which they had had very often; but it  
turned out to be a real one this time,  
so they were speaking each other

According to ~~one~~ <sup>one</sup> member of the  
Consulate <sup>sometime in the afternoon</sup> happened to hear that one  
officer who ~~were~~ <sup>was</sup> sent to Mukulin  
had already exchanged cups of water  
at final parting

TRANSLATION

SHOWA 6 (1931) - 12672

Code Despatched Mukden (September 19th, a.m.)  
Received Japanese Foreign Ministry, (September 19th, a.m.)

To: Foreign Minister SHIDEHARA

From: Consul General HAYASHI

No: 624

REFERRING TO MY DESPATCH TELEGRAM NO. 623. IN VIEW OF THE FACT THAT IT WAS PROPOSED SEVERAL TIMES FROM THE CHINESE SIDE THAT THIS MATTER BE SETTLED IN A PEACEFUL WAY, I PHONED TO STAFF OFFICER ITAGAKI AND SAID THAT JAPAN AND CHINA HAD NOT YET FORMALLY ENTERED INTO A STATE OF WAR AND THAT, ~~IN ADDITION,~~ MOREOVER, AS CHINA HAD DECLARED THAT SHE WOULD ACT UPON THE NON-RESISTANCE PRINCIPLE ABSOLUTELY, AT THIS TIME IT WAS NECESSARY FOR US TO ENDEAVOR THAT THE MATTER WOULD NOT BE UNNECESSARILY EXTENDED, I ASKED HIM TO TREAT THE MATTER THROUGH DIPLOMATIC CHANNELS, BUT THE ABOVE-MENTIONED STAFF OFFICER ANSWERED THAT SINCE THIS MATTER CONCERNED THE PRESTIGE OF THE STATE AND THE ARMY, IT WAS THE ARMY'S INTENTION TO BEAT IT THOROUGHLY BECAUSE THE CHINESE ARMY HAD ATTACKED THE JAPANESE ARMY, ALTHOUGH THE JAPANESE ARMY WOULD DO THEIR BEST TO PROTECT THE FOREIGN RESIDENTS HERE, THUS HE DID NOT APPEAR TO READILY ACCEPT MY PROPOSAL, AND SO I REPEATED THE ABOVE PURPOSE AGAIN AND CALLED HIS ATTENTION TO IT.

*24 a.m. - heavy gun sent over some shells  
the practice of transport had arrived here  
the incident broke out although it was  
strictly confidential by the Army*

Vault:

Please place in files  
of Doc. 2194  
Translated in full by:-  
SHINOZAKI

Telegram No. 729 (Strict Confidential)

From Consul General HAYASHI at MUKDEN  
To Foreign Minister SHIDEHARA at TOKYO

Date: Despatched P.M. September 23, 1931.

Received A.M. September 24, 1931.

Referring to the first paragraph of telegram No. 421 sent from PEIPING to Your Excellency, the Japanese troops stationing at MUKDEN are in possession of several infantry cannons (mountain artillery) since last spring as they need artillery which can be handled by infantrymen through the experiences in the European War. Moreover, four 24 c.m.-heavy guns sent over somewhat for the practice of transport had arrived here before the Incident broke out, although it is kept strictly confidential by the Army authorities.

考問並ニ南京ニ於ケル日支兩國政府ノ系統ニヨル正シ  
 ク二十日間ニ亘ル折衝ノ後我方方カ到底支那側ニ平和  
 的解決ノ真意無キ事實ヲ認メテ遂ニ武力行動ヲ執ルニ  
 至ツタモノデアルノミナラズ前諸項ニ於テ繰進スル如  
 ク事變處理ノ根本方針、作戰經過ノ實相ハ毫モ支那ノ  
 主權獨立並ニ其ノ領土的及行政的保全ヲ侵害セントス  
 ル主旨テハナカツタノデアリマスカラ、既存ノ國際條  
 約ヲ蹂躪又ハ破壞スルモノニアラズト確信シ從ツテ政  
 府ガ案次必妥ノ時機ニ於テ世界ニ宣明致セル所ト其ノ  
 見解ヲ一ニシテ居タノデアリマス。  
 野村ニ於ケル軍隊ノ行動ニ關シ第三國ノ權益ヲ尊重ス  
 ルコト第三國人民ノ安全ヲ智カスコトノナキ等中央統  
 帥部カラ戰地ノ高級指揮官ニ屢々注意ヲ喚起致シマシ  
 タ。私ハ只今何年何月ニ此ノ種ノ注意ヲ與ヘタカラ記  
 憶ハ誤シテハオリマセンガ時々通信ニヨリ或ハ又中央  
 統帥部カラ重長ノ人等ガ戰地ニ連絡ニ於イタ際此ノ注  
 意ヲ傳達シタコトヲ覺エテ居リマス。而シテ第三國及  
 第三國人民ニ損害ヲ與ヘタコトガアツタナラバ中央統帥  
 部トシテモ公正ナル調査ヲ行ヒ必妥ナル損害賠償ヲ行  
 フコトニ吝デアツテハナラヌト云フ用意ノ下ニ參謀本  
 部ニ於テハ主トシテ第二部ガ陸軍省ト協同シテ調査ヲ  
 致シテ居リマシタ。

Translated in full by:—  
SHINOZAKI

Telegram No. 737 (strict confidential)

From Consul General HAYASHI at MUKDEN

To Foreign Minister SHIDEHARA at TOKYO

Date: Despatched A.M. September 23, 1931.

Received P.M. September 23, 1931.

According to your telegram Nos. 199 and 200, I have come to understand the government policy concerning the present incident which is not to extend the situation as much as possible as well as to avoid strictly unnecessary advance, and I, in conformity with the above principle, have been endeavouring to carry through the government policy by negotiating with the Army as much as possible. But, if I am allowed to express my opinion, the subsequent actions taken by the Army seem to me to be betraying the government policy without exception, especially even the military actions outside the

Ref. Doc 1381

シタ時上海作戦終了時、南京作戦終了時スベテ然リデア  
リマシタ然ニ南京作戦ノ前後ニ於キマシテ在支獨逸國  
大使ノ斡旋ニヨル全面的和平工策ガ進メラレマシタ時  
ハ政府ニ對シ大ニ助力ヲシマシタガ不幸其ノ目的ヲ達  
成スルコトヲ待マセンデシタ。

第九 事變處理ノ根本方針ニ關スル中央統帥部ノ意見  
前諸項ニ於テ述ベタル如ク事變勃發ノ當初カラ中央統  
帥部ハ不擴大ト局地的急速解決ヲ念願シ作戰ノ各段落  
毎ニ全面的武力行使ノ停止ト事變ノ終末處理ニ關シ研  
討ヲ進メテ居リマシタガ事變處理ノ根本方針ニ關スル  
中央統帥部ノ意見ハ事變當初カラ屢々我が政府ノ表明  
シタル所ト全然合致シテ居ルノデアリマシテ特ニ道義  
性ヲ強調シカノ近衛三原則ト稱セラレマシタ事項ハ之  
ガ發表セララル以前カラ中央統帥部ノ意旨トシテ政府  
ニ達シテ居タルコトト正シク合致シテ居ルノデアリマ  
ス。

第十 國際條約及國際法諸問題ニ對スル中央統帥部ノ  
見解

中央統帥部トシテハ支那事變ノ發端ハ局地的ニ我ガ方  
ノ自衛權ノ行使ニ過ギズ而モ當初北支ノ日支兩重首腦

South Manchurian Railway zone were carried out without any information to me. While I was giving the Army careful advises on various matters according to the government policy on the occasion of several interviews I had with the Commander-in-Chief, they always made good replies, yet in fact, they made steady extension of military actions, and these few days the Army Headquarters have begun to show us the attitude of avoiding to furnish us with information as much as they can. While I am giving to my consular staffs instructions to help the Army with sincerity in military trifling actions such as matters concerning the maintenance of peace and order in the walled city of MOUKDEN and the rehabilitation of the municipal administration, apart from the matters connected with the

ソコデ中央統帥部ハ之ヲ容認スルト共ニ永定河ヲ  
超ヘテ作戦行動ヲ行フベカラズト指定シマシタ

「此ノ指定モ其ノ當時中央統帥部ガ特別ノ注意ヲ  
以テ現地作戦軍ノ行動ニ制肘ヲ加ヘタ事項トシテ  
私ノ記憶ニ尙殘ツテ居リマス然シ之ニ關スル書類  
ハ參謀本部ニ保存セラレテ居ツタノデアリマスガ  
其ノ後焼却セラレテ現存シテ居リマセヌ」

(六) 七月七日夜以來二十日間ニ於テ右ノ如ク狀勢  
ガ變轉致シマシタノデ中央統帥部ハ七月二十七日  
内地ノ第五、第六、第十ノ三師團及ビ其ノ他所要  
ノ部隊ニ動員下令ノ處置ヲ執リ七月二十九日ニ至  
リ中央統帥部トシテ始メテ現況ニ應ズル次ノ要旨  
ノ對支作戦計畫大綱ヲ作りマシタ即チ「北平天津  
地方ノ安定ヲ圖ルヲ目的トシテ約四師團ヲ充當シ  
其ノ作戦地域ハ概ネ保定濁流線ノ線以北ニ限定シ  
狀況已ムヲ得ズシテ青島及上海ニ居留民保護ノ必  
要アル場合ノ爲メ各一師團ヲ豫定ス」ト云フノデ  
アリマス

「右ノ「對支作戦計畫大綱」ハ當時私自身之カ起  
案ニ關與シ上司ノ決裁ヲ得テ策定セラレタモノデ  
其ノ書類ハ參謀本部ニ保管セラレテ居タノデアリ

fundamental national policy, it seems to me that the staff officers of the Headquarters are looking at us not a little with suspicious eyes. Thus, it is unfortunate to see the circumstances here very difficult to keep our relation with the Army harmonious in this time of national trouble.

On the other hand, the present situation has begun to show the nature of utmost seriousness to our country as repeatedly telegraphed, still getting daily worse. In order to prevent this I am confident that there will be no negligence on the government to take proper measures as our consulate are trying with utmost efforts to check the situation being aggravated. Unfortunately, however, the situation has now become so worse that I can do almost nothing but to remain a mere spectator.

18

マシタ。而シテ其ノ翌二十七日ニ至リマスルヤ、  
支那駐屯軍司令官ハ和平解決ノ萬策盡キタルヲ以  
テ第二十九軍ニ對スル層層ノ武力行使ヲ二十八日  
以後開始スル旨ノ決意ヲ報告スルト共ニ中央統帥  
部ノ承認ヲ求メテ參リマシタ。

(以下次頁ニ續ク)

Therefore, I take this opportunity to express my earnest desire that the government in Tokyo will fully warn the Army so that their actions could be put back to their original track immediately. (Top secret against outside wanted)

Transmitted to China

於テ又南京ニ於テ我ガ外交官憲ト支那中央政府トノ  
間ニ折衝ガ行ハレ、中央統帥部ハ鑒ニ七月十一日ニ  
中止シタ内地師團ノ動員ニ關シ再ビ準備ヲ進メタノ  
デアリマス。

(四) 七月十八日ニ至リ中央統帥部ハ支那ノ宋哲元將軍  
ガ天津ニ來リ我ガ支那駐屯軍司令官香月中將ニ會  
見シテ遺憾ノ意ヲ表シタトイフ支那駐屯軍カラノ  
報告ヲ受ケマシタガ、翌十九日外務省側カラノ通  
報ニヨリマズレバ南京政府ノ回答ニハ誠意ヲ認ム  
ベキモノガアリマセン。是ニ於テ中央統帥部トシ  
テハ北支ニ於テ宋哲元ノ陳請ヲ見タケレドモ之マ  
デ十日以上ニ亘ル支那側ノヤリ口カラシテモ爾他  
ノ諸條件履行ニ疑多キノミナラズ、支那中央政府  
ノ態度亦右ノ通りデアルカラ前記解決策ニ基キ第  
二十九軍ノ腐憲ハ免レ得ザルモノト判断シ又内地  
師團ノ動員下令ノ準備ヲ進メタノデアリマスガ、  
七月二十一日ニ至リマスルヤ、支那駐屯軍カラノ  
報告ニヨリテ支那側ハ責任者ヲ處分シ部隊ノ移動  
ヲ開始シタトイフコトヲ知リマシテ、茲ニ再度動  
員下令ヲ延期スルコトト致シマシタ。

(五) 斯クテ中央統帥部ハ現地ノ事態ハ好況ニ進ムカト  
見テ居リマスル中、七月二十五日郎坊事件ノ報告  
ヲ受ケ、翌二十六日北平廣安門事件ノ報告ニ接シ

C E R T I F I C A T E

W.D.C. No. \_\_\_\_\_

I.P.S. No. 2194-Y

Statement of Source and Authenticity

I, URABE, Katsuma hereby certify that I am officially connected with the Japanese Government in the following capacity: Ass't Chief, Archives Section, Japanese Foreign Ministry.

and that as such official I have custody of the document hereto attached consisting of one pages, dated 23 Sept., 1931, and described as follows: TELEGRAM No. 729, from COUNSUL GENERAL HAYASHI to FOREIGN MINISTER SHIDEHARA, dated 23 Sept. 1931

I further certify that the attached record and document is an official document of the Japanese Government, and that it is part of the official archives and files of the following named ministry or department (specifying also the file number or citation, if any, or any other official designation of the regular location of the document in the archives or files): \_\_\_\_\_

FOREIGN MINISTRY

Signed at Tokyo on this 1st day of October, 1946.

K. Urabe  
Signature of Official

Witness: J. S. [Signature]

Ass't Chief, Archives Section  
Official Capacity SEAL

Statement of Official Procurement

I, HENRY SHIMOJIMA, hereby certify that I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, and that the above certification was obtained by me from the above signed official of the Japanese Government in the conduct of my official business.

Signed at Tokyo on this 1st day of October, 1946

Henry Shimojima  
NAME

Witness: John J. [Signature]

Investigator, IPS  
Official Capacity

秋田 山形村

「ワシントン」文書局 第 號  
國際 檢 察 部 第二一九四ノ號

URABE 典據及ビ公正ニ關スル證明

余、浦部カツマハ余ガ下記ノ資格ニ於テ、即チ日本外務省  
文書課次席トシテ、日本政府ト公的關係ニ在ル  
モノナルコト、竝ニ該官吏トシテ余ガ茲ニ添附セラ  
レタル、 卷 頁ヨリ成ル、千九百三十一年ノ昭和  
年ノ九月二十三日附、下記題名、即チ一九三一年九月二十三日

附林總領事宛東京外務大臣宛電報第七九号ノ文書ノ  
保管ニ任ジ居ルコトヲ茲ニ證明ス。

余ハ更ニ添附ノ記録及ビ文書ガ日本政府ノ公文書ナ  
ルコト、竝ニ右ガ下記名稱ノ省又ハ部局ノ公式書類  
及ビ綴ノ一部ナルコトヲ證明ス。(若シアラバ綴番號又  
ハ引用、其ノ他公式書類又ハ綴ニ於ケル該文書ノ成規所在ノ公式名  
稱ヲモ特記スベシ) 外務省

千九百四十年ノ昭和二十一年ノ 十月 一日

東京 ニ於テ署名  
URABE  
當該官吏署名欄 浦部カツマ 署名捺印  
右ノ者ノ公的資格 文書課 次席

證 人 T. SATO 佐藤 署名捺印  
公式入手ニ關スル證明

余、HENRY SHIMOTIMA、余ガ聯合國最高指揮官總司令  
部ニ關係アルモノナルコト、竝ニ上記題名ノ 證明  
余ガ公務上、日本政府ノ上記署名官吏ヨリ入手シタ  
ルモノナルコトヲ茲ニ證明ス。

千九百四十年ノ昭和二十一年ノ 十月 一日

東京 ニ於テ署名  
HENRY SHIMOTIMA

氏 名 欄 HENRY SHIMOTIMA 署名  
右ノ者ノ公的資格 國際檢察部 調査官  
證 人 JOHNSON F. MUNROE 署名

C E R T I F I C A T E

W.D.C. No. \_\_\_\_\_

I.P.S. No. 2194-Z

Statement of Source and Authenticity

I, URABE, Katsuma \_\_\_\_\_ hereby certify

that I am officially connected with the Japanese Government in the following capacity: Assistant Chief, Archives Section, Japanese Foreign Ministry

and that as such official I have custody of the document hereto attached consisting of four pages, dated 23 Sept, 1931, and described as follows: TELEGRAM No. 737 from COUNSUL GENERAL HAYASHI to FOREIGN MINISTER SHIDEHARA, dated 23 Sept. 1931

I further certify that the attached record and document is an official document of the Japanese Government, and that it is part of the official archives and files of the following named ministry or department (specifying also the file number or citation, if any, or any other official designation of the regular location of the document in the archives or files): \_\_\_\_\_

FOREIGN MINISTRY

Signed at Tokyo on this  
1st day of October, 1946.

K. Urabe  
Signature of Official

Witness: J. S. [Signature]

Ass't Chief, Archives Section  
Official Capacity

SEAL

Statement of Official Procurement

I, HENRY SHIMOJIMA \_\_\_\_\_, hereby certify

that I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, and that the above certification was obtained by me from the above signed official of the Japanese Government in the conduct of my official business.

Signed at Tokyo on this  
1st day of October, 1946

Henry Shimojima  
NAME

Witness: Johnson J. [Signature]

Investigator IIS  
Official Capacity

「ワシントン」文書局 第 號  
國際 檢 察 部 第 二 九 四 乙 號

證明書

余、浦部カツマハ余ガ下記ノ資格ニ於テ、即チ日本外務省  
URABE Katsuma 文書課次席 トシテ、日本政府ト公的関係ニ在ル  
モノナルコト、竝ニ該官吏トシテ余ガ茲ニ添附セラ  
レタル、 四 頁ヨリ成ル、千九百三十二年ノ昭和  
年ノ 九月三十一日附、下記題名、即チ林總領事榮  
幣原外務大臣宛電報第七三七号一九三二年九月三十一日 文書ノ

保管ニ任ジ居ルコトヲ茲ニ證明ス。

余ハ更ニ添附ノ記録及ビ文書ガ日本政府ノ公文書ナ  
ルコト、竝ニ右ガ下記名稱ノ省又ハ部局ノ公式書類  
及ビ綴ノ一部ナルコトヲ證明ス。(若シアラバ綴番號又  
ハ引用、其ノ他公式書類又ハ綴ニ於ケル該文書ノ成規所在ノ公式名  
稱ヲモ特記スベシ) 外務省

千九百四十年ノ昭和二十一年ノ 十月 一日

東京ニ於テ署名  
浦部カツマ 署名  
富該官吏署名欄  
ス。URABE 捺印

右ノ者ノ公的資格  
文書課次席 署名  
佐藤武五郎 捺印  
ト SATO 署名

公式入手ニ關スル證明

余、ヘンリー・シモジマハ、余ガ聯合國最高指揮官總司令  
Henry SHIMOTIMA 部ニ關係アルモノナルコト、竝ニ上記題名ノ文書ハ  
余ガ公務上、日本政府ノ上記署名官吏ヨリ入手シタ  
ルモノナルコトヲ茲ニ證明ス。

千九百四十年ノ昭和二十一年ノ 十月 一日

東京ニ於テ署名

氏 名 欄  
ヘンリー・シモジマ 署名  
Henry SHIMOTIMA  
右ノ者ノ公的資格  
國際検査部調査官  
人 ショーンソン エフ・モンロー 署名  
Johnson F. MUNROE

C E R T I F I C A T E

W.D.C. No. \_\_\_\_\_

I.P.S. NO. 2194-X-7

Statement of Source and Authenticity

I, HAYASHI, Kaoru hereby certify

that I am officially connected with the Japanese Government in the following capacity: Chief, Archives Section,  
Foreign Office

and that as such official I have custody of the document hereto attached consisting of two pages, dated 10 Sept., 1931, and described as follows: Telegram No. 577-1 (Cipher) from Consul-General Hayashi at Mukden to Foreign Minister Shidehara.

I further certify that the attached record and document is an official document of the Japanese Government, and that it is part of the official archives and files of the following named ministry or department (specifying also the file number or citation, if any, or any other official designation of the regular location of the document in the archives or files): Japanese Foreign Office

Signed at Tokyo on this

3rd day of June, 1949

K. Hayashi  
Signature of Official

Witness:

K. Uraha

Chief, Archives Section, Foreign Office  
Official Capacity

Statement of Official Procurement

I, \_\_\_\_\_, hereby certify that

I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, and that the above described document was obtained by me from the above signed official of the Japanese Government in the conduct of my official business.

Signed at Tokyo on this

3 day of June, 1949

Witness:

Henry D. Day

Johnson D. Mearns  
NAME  
Investigator, IPS  
Official Capacity

C E R T I F I C A T E

W.D.C. No. \_\_\_\_\_

I.P.S. NO. 2194-X-8

Statement of Source and Authenticity

I, HAYASHI, Kaoru hereby certify

that I am officially connected with the Japanese Government in the following capacity: Chief, Archives Section,  
Foreign Office

and that as such official I have custody of the document hereto attached consisting of two pages, dated 19 Sept., 1931, and described as follows: \_\_\_\_\_

Telegram No. 621 from Consul-General Hayashi at  
Mukden to Foreign Minister Shidehara.

I further certify that the attached record and document is an official document of the Japanese Government, and that it is part of the official archives and files of the following named ministry or department (specifying also the file number or citation, if any, or any other official designation of the regular location of the document in the archives or files): Japanese Foreign Office

Signed at Tokyo on this  
3rd day of June, 1947

K. Hayashi  
Signature of Official

Witness: H. Craley Chief, Archives Section, Foreign Office  
Official Capacity  
Statement of Official Procurement

I, \_\_\_\_\_, hereby certify that I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, and that the above described document was obtained by me from the above signed official of the Japanese Government in the conduct of my official business.

Signed at Tokyo on this  
4th day of June, 1947

Witness: Henry W. Long

Johnson J. Munson  
NAME  
Investigator IPS  
Official Capacity

C E R T I F I C A T E

W.D.C. No. \_\_\_\_\_

I.P.S. NO. 2194-X-1

Statement of Source and Authenticity

I, HAYASHI, Kaoru hereby certify  
that I am officially connected with the Japanese Government in the  
following capacity: Chief Archives Section,  
Foreign Office

and that as such official I have custody of the document hereto attached  
consisting of two pages, dated 5 Sept., 1931, and described as  
follows: Telegram 562-1 (Cipher) from Consul-General Hayashi  
at Mukden to Foreign Minister Shidehara.

I further certify that the attached record and document is an official  
document of the Japanese Government, and that it is part of the official  
archives and files of the following named ministry or department (speci-  
fying also the file number or citation, if any, or any other official  
designation of the regular location of the document in the archives or  
files): Japanese Foreign Office

Signed at Tokyo on this  
3rd day of June, 1947

K. Hayashi  
Signature of Official

Witness: K. Urabe

SEAL  
Chief, Archives Section,  
Official Capacity Foreign Office

Statement of Official Procurement

I, JOHNSON F. MUNROE, hereby certify that

I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for  
the Allied Powers, and that the above described document was obtained by me  
from the above signed official of the Japanese Government in the conduct of  
my official business.

Signed at Tokyo on this  
4 day of June, 1947

Johnson F. Munroe  
NAME  
Investigator IPS  
Official Capacity

Witness: Henry Adalung

C E R T I F I C A T E

W.D.C. No. \_\_\_\_\_

I.P.S. NO. 2194-X-2

Statement of Source and Authenticity

I, HAYASHI, Kaoru hereby certify

that I am officially connected with the Japanese Government in the following capacity: Chief, Archives Section,

Foreign Office

and that as such official I have custody of the document hereto attached consisting of two pages, dated 5 Sept., 1931, and described as follows: \_\_\_\_\_

Telegram 562-4 (Ciphër) from Consul-General Hayashi at Mukden to Foreign Minister Shidehara.

I further certify that the attached record and document is an official document of the Japanese Government, and that it is part of the official archives and files of the following named ministry or department (specifying also the file number or citation, if any, or any other official designation of the regular location of the document in the archives or files): Japanese Foreign Office

Signed at Tokyo on this

3rd day of June, 1946

K. Hayashi  
Signature of Official

Witness: K. Urabe

Chief, Archives Section,  
Official Capacity Foreign Office SEAL

Statement of Official Procurement

I, JOHNSON F. MURROE, hereby certify that

I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, and that the above described document was obtained by me from the above signed official of the Japanese Government in the conduct of my official business.

Signed at Tokyo on this

4 day of June, 1946

Witness: Henry Anderson

Johnson F. Murroe  
NAME  
Investigator I.P.S.  
Official Capacity

C E R T I F I C A T E

W.D.C. No. \_\_\_\_\_

I.P.S. NO. 2194-X-3

Statement of Source and Authenticity

I, HAYASHI, Kaoru hereby certify  
that I am officially connected with the Japanese Government in the  
following capacity: Chief, Archives Section,  
Foreign Office

and that as such official I have custody of the document hereto attached  
consisting of two pages, dated 5 Sept., 1931, and described as  
follows: Telegram 562-5 (Cipher) from Consul-General  
Hayashi at Mukden to Foreign Minister Shidehara.

I further certify that the attached record and document is an official  
document of the Japanese Government, and that it is part of the official  
archives and files of the following named ministry or department (speci-  
fying also the file number or citation, if any, or any other official  
designation of the regular location of the document in the archives or  
files): Japanese Foreign Office

Signed at Tokyo on this  
3rd day of June, 1946

K. Hayashi  
Signature of Official

Witness: K. Uraha

SEAL  
Chief, Archives Section, Foreign Office  
Official Capacity

Statement of Official Procurement

I, JOHNSON F. MUNROE, hereby certify that

I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for  
the Allied Powers, and that the above described document was obtained by me  
from the above signed official of the Japanese Government in the conduct of  
my official business.

Signed at Tokyo on this  
4 day of June, 1946

Witness: Henry D. ...

Johnson F. Munroe  
NAME  
Investigator IPS  
Official Capacity

C E R T I F I C A T E

W.D.C. No. \_\_\_\_\_

I.P.S. NO. 2194-X-4

Statement of Source and Authenticity

I, HAYASHI, Kaoru hereby certify

that I am officially connected with the Japanese Government in the following capacity: Chief, Archives Section,  
Foreign Office

and that as such official I have custody of the document hereto attached consisting of two pages, dated 6 Sept., 1931, and described as follows: Telegram 564 (Cipher) from Consul-General Hayashi  
at Mukden to Foreign Minister Shidehara.

I further certify that the attached record and document is an official document of the Japanese Government, and that it is part of the official archives and files of the following named ministry or department (specifying also the file number or citation, if any, or any other official designation of the regular location of the document in the archives or files): Japanese Foreign Office

Signed at Tokyo on this  
3rd day of June, 1946

K. Hayashi  
Signature of Official

Witness: K. Uvabe

Chief, Archives Section, Foreign Office  
Official Capacity

Statement of Official Procurement

I, JOHNSON F. MURDOE, hereby certify that

I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, and that the above described document was obtained by me from the above signed official of the Japanese Government in the conduct of my official business.

Signed at Tokyo on this  
4 day of June, 1946

Witness: Henry Anolay

Johnson F. Murdoe  
NAME  
Investigator, IPS.  
Official Capacity

C E R T I F I C A T E

W.D.C. No. \_\_\_\_\_

I.P.S. NO. 2194-X-5

Statement of Source and Authenticity

I, HAYASHI, Kaoru hereby certify

that I am officially connected with the Japanese Government in the

following capacity: Chief, Archives Section,

Foreign Office

and that as such official I have custody of the document hereto attached consisting of two pages, dated 9 Sept., 1931, and described as

follows: Telegram 575 (Cipher) from Consul-General

Hayashi at Mukden to Foreign Minister Shidehara.

I further certify that the attached record and document is an official document of the Japanese Government, and that it is part of the official archives and files of the following named ministry or department (specifying also the file number or citation, if any, or any other official designation of the regular location of the document in the archives or files): Japanese Foreign Office

Signed at Tokyo on this

3rd day of June, 1946

K. Hayashi  
Signature of Official

Witness: H. Wales

Chief, Archives Section, Foreign Office  
SEAL  
Official Capacity

Statement of Official Procurement

I, JOHNSON F. MUNROE, hereby certify that

I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, and that the above described document was obtained by me from the above signed official of the Japanese Government in the conduct of my official business.

Signed at Tokyo on this

4 day of June, 1946

Witness: Henry O. Long

Johnson F. Munroe  
NAME  
Investigator I.P.S.  
Official Capacity

C E R T I F I C A T E

W.D.C. No. \_\_\_\_\_

I.P.S. NO. 2194-X-9

Statement of Source and Authenticity

I, HAYASHI, Kaoru hereby certify

that I am officially connected with the Japanese Government in the following capacity: Chief, Archives Section,

Foreign Office

and that as such official I have custody of the document hereto attached consisting of one page, dated 19 Sept., 1931, and described as follows: \_\_\_\_\_

Telegram 635 (Secret) from Consul-General Hayashi at Mukden to Foreign Minister Shidehara.

I further certify that the attached record and document is an official document of the Japanese Government, and that it is part of the official archives and files of the following named ministry or department (specifying also the file number or citation, if any, or any other official designation of the regular location of the document in the archives or files): Japanese Foreign Office

Signed at Tokyo on this

3rd day of June, 1947

K. Hayashi  
Signature of Official

Witness: G. Urabe

Chief, Archives Section, Foreign Office

Official Capacity

Statement of Official Procurement

I, \_\_\_\_\_, hereby certify that

I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, and that the above described document was obtained by me from the above signed official of the Japanese Government in the conduct of my official business.

Signed at Tokyo on this

1st day of June, 1945

Witness: Henry A. ...

Johnson Z. Murray  
NAME  
Investigator I PS  
Official Capacity

C E R T I F I C A T E

W.D.C. No. \_\_\_\_\_

I.P.S. NO. 2194-X-6

Statement of Source and Authenticity

I, HAYASHI, Kaoru hereby certify  
that I am officially connected with the Japanese Government in the  
following capacity: Chief, Archives Section,  
Foreign Office

and that as such official I have custody of the document hereto attached  
consisting of one page, dated 9 Sept., 1931, and described as  
follows: Telegram No. 576 (Cipher) from Consul-General  
Hayashi at Mukden to Foreign Minister Shidehara.

I further certify that the attached record and document is an official  
document of the Japanese Government, and that it is part of the official  
archives and files of the following named ministry or department (speci-  
fying also the file number or citation, if any, or any other official  
designation of the regular location of the document in the archives or  
files): Japanese Foreign Office

Signed at Tokyo on this  
3rd day of June, 1946

K. Hayashi  
Signature of Official

Witness: K. Uvabe  
Statement of Official Procurement

SEAL  
Chief, Archives Section, Foreign Office  
Official Capacity

I, \_\_\_\_\_, hereby certify that

I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for  
the Allied Powers, and that the above described document was obtained by me  
from the above signed official of the Japanese Government in the conduct of  
my official business.

Signed at Tokyo on this  
4 day of June, 1946

Witness: Henry D. Lutz

Johnson T. Munson  
NAME  
Investigator I.P.S.  
Official Capacity

C E R T I F I C A T E

W.D.C. No. \_\_\_\_\_

I.P.S. NO. 2194-X-11

Statement of Source and Authenticity

I, HAYASHI, Kaoru hereby certify  
that I am officially connected with the Japanese Government in the  
following capacity: Chief, Archives Section,  
Foreign Office

and that as such official I have custody of the document hereto attached  
consisting of one page/s, dated 20 Sept, 1931, and described as  
follows: \_\_\_\_\_

Telegram No. 664(Secret) from Consul-General  
Hayashi at Mukden to Foreign Minister Shidehara.

I further certify that the attached record and document is an official  
document of the Japanese Government, and that it is part of the official  
archives and files of the following named ministry or department (speci-  
fying also the file number or citation, if any, or any other official  
designation of the regular location of the document in the archives or  
files): Japanese Foreign Office

Signed at Tokyo on this  
3rd day of June, 1947

K. Hayashi  
Signature of Official

Witness: K. Urabe Chief, Archives Section, Foreign Office  
Official Capacity  
Statement of Official Procurement

I, \_\_\_\_\_, hereby certify that  
I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for  
the Allied Powers, and that the above described document was obtained by me  
from the above signed official of the Japanese Government in the conduct of  
my official business.

Signed at Tokyo on this  
4th day of June, 1947

Witness: Henry Anslay

Johnson J. Munson  
NAME  
Investigator I PS  
Official Capacity

C E R T I F I C A T E

W.D.C. No. \_\_\_\_\_

I.P.S. NO. 2194-X-10

Statement of Source and Authenticity

I, HAYASHI, Kaoru hereby certify  
that I am officially connected with the Japanese Government in the  
following capacity: Chief, Archives Section,  
Foreign Office

and that as such official I have custody of the document hereto attached  
consisting of one pages, dated 19 Sept., 1931, and described as  
follows: \_\_\_\_\_

Telegram No. 640 from Consul-General Hayashi  
at Mukden to Foreign Minister Shidehara.

I further certify that the attached record and document is an official  
document of the Japanese Government, and that it is part of the official  
archives and files of the following named ministry or department (speci-  
fying also the file number or citation, if any, or any other official  
designation of the regular location of the document in the archives or  
files): Japanese Foreign Office

Signed at Tokyo on this  
3rd day of June, 1947

K. Hayashi  
Signature of Official

Witness: K. Urabe Chief, Archives Section, Foreign Office  
Official Capacity  
Statement of Official Procurement

I, \_\_\_\_\_, hereby certify that  
I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for  
the Allied Powers, and that the above described document was obtained by me  
from the above signed official of the Japanese Government in the conduct of  
my official business.

Signed at Tokyo on this  
4th day of June, 1947

Witness: Henry W. D. ...

Johnson J. ...  
NAME  
Investigator IPS  
Official Capacity

證明書  
「ワシントン」文書局 第 號  
國際檢察部 第三九四一〇號

典據及ビ公正ニ關スル證明

余、林 樞 君ハ余ガ下記ノ資格ニ於テ、即チ外務省文書課長トシテ、日本政府ト公的關係ニ在ルモノナルコト、竝ニ該官吏トシテ余ガ茲ニ添附セラレタル、一頁ヨリ成ル、千九百三一年ノ昭和六年ノ九月十九日附、下記題名、即チ在奉天林 樞 君ヨリ幣原外務大臣宛電信第六四〇號ノ文書ノ保管ニ任ジ居ルコトヲ茲ニ證明ス。

余ハ更ニ添附ノ記録及ビ文書ガ日本政府ノ公文書ナルコト、竝ニ右ガ下記名稱ノ省又ハ部局ノ公式書類及ビ綴ノ一部ナルコトヲ證明ス。ハ若シアラバ綴番號又ハ引用、其ノ他公式書類又ハ綴ニ於ケル該文書ノ成規所在ノ公式名稱ヲモ特記スベシ

外務省

千九百四十六年ノ昭和二十一年ノ 六月 三日

東京ニ於テ署名

當該官吏署名欄

右ノ者ノ公的資格外務省文書課長

證人 浦部 勝 馬

公式入手ニ關スル證明

余、J. F. Munro ハ、余ガ聯合國最高指揮官總司令部ニ關係アルモノナルコト、竝ニ上記題名ノ文書ハ余ガ公務上、日本政府ノ上記署名官吏ヨリ入手シタルモノナルコトヲ茲ニ證明ス。

千九百四十六年ノ昭和二十二年ノ 六月 四日

東京ニ於テ署名

氏名欄

右ノ者ノ公的資格

國際檢察部調査官  
J. F. Munro  
證人 J. F. Munro

「ワシントン」文書局 第 號  
國際 檢 察 部 第三九四一ノ六 號

典據及び公正ニ關スル證明

余、林 馨 八余ガ下記ノ資格ニ於テ、即チ外務  
省文書課長 トシテ、日本政府ト公的關係ニ在  
ルモノナルコト、竝ニ該官吏トシテ余ガ茲ニ添附セ  
ラレタル、一頁ヨリ成ル、千九百三一年ノ昭和  
六年ノ九月九日附、下記題名、即チ在奉天總領  
事ヨリ幣原外務大臣宛五七六號  
保管ニ任ジ居ルコトヲ茲ニ證明ス。

余ハ更ニ添附ノ記録及び文書ガ日本政府ノ公文書ナ  
ルコト、竝ニ右ガ下記名稱ノ省又ハ部局ノ公式書類  
及び綴ノ一部ナルコトヲ證明ス。ハ若シアラバ添附又  
ハ引用、其ノ他公式書類又ハ綴ニ於ケル該文書ノ成規所在ノ公式名  
簿ヲモ特記スベシ) 外務省

千九百四十六年ノ昭和二十一年ノ 六月三日

東京 ニ於テ署名

當該官吏署名欄

右ノ者ノ公的資格外務省文書課長

證 人 浦部 勝馬

公式入手ニ關スル證明

余、J. F. Manly ハ、余ガ聯合國最高指揮官總司  
令部ニ關係アルモノナルコト、竝ニ上記題名ノ文書  
ハ余ガ公務上、日本政府ノ上記署名官吏ヨリ入手シ  
タルモノナルコトヲ茲ニ證明ス。

千九百四十六年ノ昭和二十一年ノ 六月四日

東京 ニ於テ署名

氏 名 欄

右ノ者ノ公的資格 國際 檢 察 部 調査官

證 人 Henry D. Jones

典據及ビ公正ニ關スル證明

余、林 謹啓  
ハ余ガ下記ノ資格ニ於テ、即チ外務省文書課長トシテ、日本政府ト公的關係ニ在ルモノナルコト、竝ニ該官吏トシテ余ガ茲ニ添附セラレタル、ニ 頁ヨリ成ル、千九百一一年ノ昭和

六年ノ九月九日附、下記題名、即チ在奉天林 總領事ヨリ幣外務大臣宛電信第五五号ノ文書ノ保管ニ任ジ居ルコトヲ茲ニ證明ス。

余ハ更ニ添附ノ記録及ビ文書ガ日本政府ノ公文書ナルコト、竝ニ右ガ下記名稱ノ省又ハ部局ノ公式書類及ビ綴ノ一部ナルコトヲ證明ス。ハ若シアラハ渡番號又ハ引用、其ノ他公式書類又ハ綴ニ於ケル該文書ノ成規所在ノ公式名稱ヲモ特記スベシ 外務省

千九百四十六年ノ昭和二十一年ノ 月 日

東京、系 ニ於テ署名

當該官吏署名欄

右ノ者ノ公的資格 外務省文書課長

證 人 浦 部 勝 馬

公式入手ニ關スル證明

余、J. F. マンローハ、余ガ聯合國最高指揮官總司令部ニ關係アルモノナルコト、竝ニ上記題名ノ文書ハ余ガ公務上、日本政府ノ上記署名官吏ヨリ入手シタルモノナルコトヲ茲ニ證明ス。

千九百四十六年ノ昭和二十二年ノ 六月 四 日

東京 ニ於テ署名

氏 名 欄 J. F. Manslow 國際檢察部調査官

右ノ者ノ公的資格 證 人 J. F. Manslow

證明書

「ワシントン」文書局 第 號  
國際 檢 察 部 第 二 九 四 一 八 一 四 號

典據及び公正ニ關スル證明

余、林 馨 八余ガ下記ノ資格ニ於テ、即チ外務

省文書課長 トシテ、日本政府ト公的關係ニ在

ルモノナルコト、竝ニ該官吏トシテ余ガ茲ニ添附セ

ラレタル、ニ頁ヨリ成ル、千九百三一年ノ昭和

六年九月六日附、下記題名、即チ在奉天總領

事ヨリ幣外務大臣宛電信第五〇四號 ノ文書ノ

保管ニ任ジ居ルコトヲ茲ニ證明ス。

余ハ更ニ添附ノ記録及び文書ガ日本政府ノ公文書ナ

ルコト、竝ニ右ガ下記名稱ノ省又ハ部局ノ公式書類

及ビ綴ノ一部ナルコトヲ證明ス。ハ若シアラバ渡番號又

ハ引用、其ノ他公式書類又ハ綴ニ於ケル該文書ノ成規所在ノ公式名

稱ヲモ特記スベシ) 外務省  
千九百四十六年ノ昭和二十一年ノ 六月 三日

東京 ニ於テ署名

當該官吏署名欄

右ノ者ノ公的資格外務省文書課長

證

人

浦部 勝

馬部

公式入手ニ關スル證明

余、丁、下、マシローハ、余ガ聯合國最高指揮官總司

令部ニ關係アルモノナルコト、竝ニ上記題名ノ文書

ハ余ガ公務上、日本政府ノ上記署名官吏ヨリ入手シ

タルモノナルコトヲ茲ニ證明ス。

千九百四十六年ノ昭和二十二年ノ 六月 四 日

東京 ニ於テ署名

氏 名 欄

右ノ者ノ公的資格

國際檢察部調査官

證

人 Henry D. Jones

證明書

「ワシントン」文書局 第 號  
國際 檢 察 部 第 二 九 四 一 三 號

典據及ビ公正ニ關スル證明

余、林 毅香 ハ余ガ下記ノ資格ニ於テ、即チ外  
務省文書課長 トシテ、日本政府ト公的關係ニ在  
ルモノナルコト、竝ニ該官吏トシテ余ガ茲ニ添附セ  
ラレタル、ニ 頁ヨリ成ル、千九百三一年ノ昭和

六年ノ七月五日附、下記題名、即チ在奉天

林總領事ヨリ幣外務大臣宛電信多美六二号、其文書ノ  
保管ニ任ジ居ルコトヲ茲ニ證明ス。

余ハ更ニ添附ノ記録及ビ文書ガ日本政府ノ公文書ナ  
ルコト、竝ニ右ガ下記名稱ノ省又ハ部局ノ公式書類  
及ビ綴ノ一部ナルコトヲ證明ス。ハ若シアラバ該番號又  
ハ引用、其ノ他公式書類又ハ綴ニ於ケル該文書ノ成規所在ノ公式名  
稱ヲモ待記スベシ。 外務省

千九百四十六年ノ昭和二十一年ノ 六月三日

東京 ニ於テ署名

當該官吏署名欄

右ノ者ノ公的資格 外務省文書課長

證

人

浦部 勝馬

馬部

公式入手ニ關スル證明

余、丁・下・マシロハ、余ガ聯合國最高指揮官總司  
令部ニ關係アルモノナルコト、竝ニ上記題名ノ文書  
ハ余ガ公務上、日本政府ノ上記署名官吏ヨリ入手シ  
タルモノナルコトヲ茲ニ證明ス。

千九百四十六年ノ昭和二十二年ノ 六月四日

東京 ニ於テ署名

氏 名 欄

右ノ者ノ公的資格

國際檢察部 調査官

證

人

John A. Munner  
Henry D. Long

典據及ビ公正ニ關スル證明

余、林 馨 著  
省 文 書 課 長  
トシテ、日本政府ト公的關係ニ在  
ルモノナルコト、竝ニ該官吏トシテ余ガ茲ニ添附セ  
ラレタル、ニ頁ヨリ成ル、千九百三一年ノ昭和

六年九月五日附、下記題名、即テ在奉天林  
統領事ヨリ幣原外務大臣宛電信第五六三ノ四ノ文書ノ  
保管ニ任ジ居ルコトヲ茲ニ證明ス。

余ハ更ニ添附ノ記録及ビ文書ガ日本政府ノ公文書ナ  
ルコト、竝ニ右ガ下記名稱ノ省又ハ部局ノ公式書類  
及ビ綴ノ一部ナルコトヲ證明ス。ハ若シアラハ渡番號又  
ハ引用、其ノ他公式書類又ハ綴ニ於ケル該文書ノ成規所在ノ公式名  
稱ヲモ特記スベシ

外務省

千九百四十六年ノ昭和二十一年ノ六月三日

東京 二於テ署名

當該官吏署名欄

右ノ者ノ公的資格外務省文書課長

證

人 浦 部 勝 馬

公式入手ニ關スル證明

余、丁・下・マンローハ、余ガ聯合國最高指揮官總司  
令部ニ關係アルモノナルコト、竝ニ上記題名ノ文書  
ハ余ガ公務上、日本政府ノ上記署名官吏ヨリ入手シ  
タルモノナルコトヲ茲ニ證明ス。

千九百四十六年ノ昭和二十二年ノ六月四日

東京 二於テ署名

氏 名 欄

右ノ者ノ公的資格

證

International J. Munster  
International Inspection Department  
Inspector General  
Henry D. Lang

「ワシントン」文書局 第 號  
國際 檢 察 部 第二一九四一ノ號

典據及び公正ニ關スル證明

余、林 馨  
省文書課長  
トシテ、日本政府ト公的關係ニ在  
ルモノナルコト、竝ニ該官吏トシテ余ガ茲ニ添附セ  
ラレタル、二 頁ヨリ成ル、千九百三十一年ノ昭和  
六 年九月五日附、下記題名、即テ在奉天總  
領事ヨリ幣原外務大臣宛電信第五六三ノ一ノ文書ノ  
保管ニ任ジ居ルコトヲ茲ニ證明ス。  
余ハ更ニ添附ノ記録及び文書ガ日本政府ノ公文書ナ  
ルコト、竝ニ右ガ下記名稱ノ省又ハ部局ノ公式書類  
及び綴ノ一部ナルコトヲ證明ス。ハ若シアラバ該番號又  
ハ引用、其ノ他公式書類又ハ綴ニ於ケル該文書ノ成規所在ノ公式名  
稱ヲモ特記スベシノ外務省

千九百四十六年ノ昭和二十一年ノ 六 月 三 日  
東京 二於テ署名

當該官吏署名欄

右ノ者ノ公的資格外務省文書課長

證

人

浦 部

勝

馬 部

公式入手ニ關スル證明

余、丁・下・マニローハ、余ガ聯合國最高指揮官總司  
令部ニ關係アルモノナルコト、竝ニ上記題名ノ文書  
ハ余ガ公務上、日本政府ノ上記署名官吏ヨリ入手シ  
タルモノナルコトヲ茲ニ證明ス。

千九百四十六年ノ昭和二十二年ノ 六 月 四 日

右ノ者

ニ於テ署名

氏 名 欄

右ノ者ノ公的資格

證

John J. Munnich  
國際檢察部調査官  
Henry G. Lang

典據及び公正ニ關スル證明

余、林 幹香 ハ余ガ下記ノ資格ニ於テ、即チ外務省文書課長 トシテ、日本政府ト公的關係ニ在ルモノナルコト、竝ニ該官吏トシテ余ガ茲ニ添附セラレタル、ニ 頁ヨリ成ル、千九百三一年ノ昭和六年九月十九日附、下記題名、即チ林總領事官幣外務大臣宛電信第一號ノ文書ノ保管ニ任ジ居ルコトヲ茲ニ證明ス。

余ハ更ニ添附ノ記録及び文書ガ日本政府ノ公文書ナルコト、竝ニ右ガ下記名稱ノ省又ハ部局ノ公式書類及び綴ノ一部ナルコトヲ證明ス。ハ若シアラバ該番號又ハ引用、其ノ他公式書類又ハ綴ニ於ケル該文書ノ成規所在ノ公式名稱ヲモ特記スベシ) 外務省

千九百四十六年ノ昭和二十一年ノ 月 日

東京 二於テ署名

當該官吏署名欄

右ノ者ノ公的資格 外務省文書課長

證 人 浦部 勝馬

公式入手ニ關スル證明

余、J. F. マンロー ハ、余ガ聯合國最高指揮官總司令部ニ關係アルモノナルコト、竝ニ上記題名ノ文書ハ余ガ公務上、日本政府ノ上記署名官吏ヨリ入手シタルモノナルコトヲ茲ニ證明ス。

千九百四十七年ノ昭和二十二年ノ 六月 四 日

東京 二於テ署名

氏 名 欄 J. F. Munnery

右ノ者ノ公的資格 國際檢察部調査官

證 人 J. F. Munnery

「ワシントン」文書局 第 號  
國際 檢 察 部 第 九 四 一 一 七 號

典據及び公正ニ關スル證明

余、林 啓 者 ハ余ガ下記ノ資格ニ於テ、即チ外務省文書課長 トシテ、日本政府ト公的關係ニ在ルモノナルコト、竝ニ該官吏トシテ余ガ茲ニ添附セラレタル、 頁ヨリ成ル、千九百三一年ノ昭和

六年ノ九月十九日附、下記題名、即チ外務省

林總領事宛幣原外務大臣宛電信第寸三五號ノ文書ノ保管ニ任ジ居ルコトヲ茲ニ證明ス。

余ハ更ニ添附ノ記録及び文書ガ日本政府ノ公文書ナルコト、竝ニ右ガ下記名稱ノ省又ハ部局ノ公式書類及び綴ノ一部ナルコトヲ證明ス。ハ若シアラバ渡番號又ハ引用、其ノ他公式書類又ハ綴ニ於ケル該文書ノ成規所在ノ公式名稱ヲモ特記スベシ)

外務省

千九百四十六年ノ昭和二十一年ノ 六 月 三 日

東京 ニ於テ署名

當該官吏署名欄

右ノ者ノ公的資格外務省文書課長

證 人 浦 部 勝 馬

公式入手ニ關スル證明

余、丁・下・マンロー ハ、余ガ聯合國最高指揮官總司令部ニ關係アルモノナルコト、竝ニ上記題名ノ文書ハ余ガ公務上、日本政府ノ上記署名官吏ヨリ入手シタルモノナルコトヲ茲ニ證明ス。

千九百四十六年ノ昭和二十二年ノ 六 月 四 日

ニ於テ署名

氏 名 欄

右ノ者ノ公的資格

國際檢察部調査官

證

人 Henry D. ...

典據及び公正ニ關スル證明

余、林 俊香ハ余ガ下記ノ資格ニ於テ、即チ  
外務省文書課長 トシテ、日本政府ト公的關係ニ在  
ルモノナルコト、竝ニ該官吏トシテ余ガ茲ニ添附セ  
ラレタル、一頁ヨリ成ル、千九百三一年ノ昭和  
六年九月二十日附、下記題名、即チ 林總領  
事發給外務大臣宛電信第六六四號 ノ文書ノ  
保管ニ任ジ居ルコトヲ茲ニ證明ス。

余ハ更ニ添附ノ記録及び文書ガ日本政府ノ公文書ナ  
ルコト、竝ニ右ガ下記名稱ノ省又ハ部局ノ公式書類  
及び綴ノ一部ナルコトヲ證明ス。ハ若シアラバ該番號又  
ハ引用、其ノ他公式書類又ハ綴ニ於ケル該文書ノ成規所在ノ公式名  
稱ヲモ特記スベシ

千九百四十六年ノ昭和二十一年ノ 月 日

東京 ニ於テ署名

當該官吏署名欄

右ノ者ノ公的資格 外務省文書課長

證

人 浦 部 勝 馬

公式入手ニ關スル證明

余、J. F. マンロー ハ、余ガ聯合國最高指揮官總司  
令部ニ關係アルモノナルコト、竝ニ上記題名ノ文書  
ハ余ガ公務上、日本政府ノ上記署名官吏ヨリ入手シ  
タルモノナルコトヲ茲ニ證明ス。

千九百四十七年ノ昭和二十二年ノ 六月 四 日

東京 ニ於テ署名

氏 名 欄

右ノ者ノ公的資格

證

International Criminal Court  
人 Henry D. Clark  
國際檢察部調査官

證明書

「ワシントン」文書局 第 號  
國際 檢 察 部 第二九四一ノ七號

典據及び公正ニ關スル證明

余、林 毅 君 ハ余ガ下記ノ資格ニ於テ、即テ外務省文書課長トシテ、日本政府ト公的關係ニ在ルモノナルコト、竝ニ該官吏トシテ余ガ茲ニ添附セラレタル、ニ頁ヨリ成ル、千九百三一年ノ昭和六年九月十日附、下記題名、即テ在奉天總領事ヨリ幣外務大臣宛電信第五七七號ノ一ノ文書ノ保管ニ任ジ居ルコトヲ茲ニ證明ス。

余ハ更ニ添附ノ記録及び文書ガ日本政府ノ公文書ナルコト、竝ニ右ガ下記名稱ノ省又ハ部局ノ公式書類及び綴ノ一部ナルコトヲ證明ス。ハ若シアラバ該番號又ハ引用、其ノ他公式書類又ハ綴ニ於ケル該文書ノ成規所在ノ公式名稱ヲモ特記スベシ 外務省

千九百四十六年ノ昭和二十一年ノ六月三日

東京 ニ於テ署名

當該官吏署名欄

右ノ者ノ公的資格外務省文書課長 林 毅 郎

證

人 浦 部 勝 馬

公式入手ニ關スル證明

余、J. P. Manoir ハ、余ガ聯合國最高指揮官總司令部ニ關係アルモノナルコト、竝ニ上記題名ノ文書ハ余ガ公務上、日本政府ノ上記署名官吏ヨリ入手シタルモノナルコトヲ茲ニ證明ス。

千九百四十七年ノ昭和二十二年ノ六月四日

東京 ニ於テ署名

氏 名 欄

右ノ者ノ公的資格 國際檢察部調査官

人 Henry M. Clark

證

No.

From Consul-General HAYASHI at MUKDEN  
To Foreign Minister SHIDEHARA

Dispatched: From MUKDEN 5 Sept. 1931 P.M.  
Received : 5 Sept. 1931 P.M.

Telegram No. 562-1 (Cipher)

Telegram sent to me from TSITSIHAR.

No. 15-1

Re: Your telegram No. 4.

As reported in my telegram No. 11, No. 12, and No. 14, SATO who works for our army is now intimate with WANG Yi-Hsien. Of late SATO, directly and personally made frequent proposals persuading WANG through FUDE, his wife not legally married who was secretly instructed by us and using other ways and means, and negotiated with him to a more detailed extent asking him to appear as a witness for us. However, WANG on all such occasions stated:

- (1) That he has a total of sixty or seventy close relatives aside from his family (see the latter part of my telegram No. 10) and not only has he possessed a large fortune in the past, but among his relatives there are many who possess a considerable fortune; that whereas, if it is discovered that he is in concert with the Japanese about this matter, even though he and his family may obtain security of life and living under the protection of the Japanese, the punishment thereof, as often observed in China, is bound to be extended and imposed upon next of kin as well as close relatives.
- (2) That he has no value as a witness, at all because he had heard from a certain person who also had heard it as well from another. (continued)

No.

From Consul-General HAYASHI at MUKDEN  
To Foreign Minister SHIDEHARA

Dispatched: From MUKDEN 5 September 1931 PM  
Received : 5 September 1931 PM

Telegram No. 562-4 (Cipher)

Telegram sent to me from TSITSIHAR.

No. 15-4

(Some years before, when CHANG Yin-huai arrived here to assume his office as the Governor of the Province and imposed fines on delinquent officials, WANG, then Chief of the Municipal Government, was also fined 50 thousand Yuan. Before CHANG was executed, the latter had paid on account 40 thousand Yuan, money which he had borrowed from another person. This is the largest of his debts.) WANG, although a part of his assets may consist of the legacy of his parents, owes his wealth to the large amount of money he made during his tenure of office as Chief of the Municipal Government by taking advantage of his post as Chief of the Municipal Government when construction of a new section of a city was planned on an unoccupied area, about seventeen or eighteen CHO /T.N. Chinese area unit/ between the TSITSIHAR Station of the TSITSIHAR-KOSHAN Railway and the Walled City, by selling the said area to the public. WANG's standard of living at present is middle-class.

Such being his social position, wealth, family, relatives, standard of living, etc., WANG has so far flatly refused to have his name made public and to have himself summoned as witness in the course of the negotiations, in spite of whatever security might have been guaranteed to his life and livelihood. On the other hand he interprets the scope of his relatives' being implicated in the crime, in case of detection of his illicit intercourse with the Japanese, as very broad. Moreover, there is a great difference between his own valuation and our rough appraisal of his assets. Therefore, even if he should propose that he would not mind bearing witness for the Japanese in case the security of his own and relatives' lives and properties were guaranteed,..... (continued)

No.

From Consul-General HAYASHI in MUKDEN  
To Foreign Minister SHIDENHARA

Dispatched: From MUKDEN 5 September 1931 P.M.  
Received : 5 September 1931 P.M.

Telegram No. 562-5 (Cipher)

Telegram sent to me from TSITSIHAR.

No. 15-5

.....as it amounts to a large sum of money we cannot possibly give sufficient guarantee for his life and livelihood nor reparations for damages. Moreover, on this occasion, it seems hopeless to bring WANG as a witness. However, he has somewhat overestimated the value of the property he had possessed and as he is CHINESE we cannot tell how he will act when we approach him with a concrete proposal. Therefore we think it a proper step to sound out his

inclination as to whether or not he will take the witness stand if we guarantee the lives of his family and nearest relatives and offer a lump sum of money not exceeding 50,000 Yuan in silver certificates. It goes without saying that in the negotiation we should, first, ask him how much he wants and if it is necessary, we may start from our minimum offer and gradually increase it to our maximum offer.

In my opinion, I think that WANG is not valuable as a witness, for his information concerning the Incident is merely hearsay. We cannot mention his name for the sake of decency in the negotiation without his consent and especially since it is also impossible to make him take the witness stand without his consent, first of all, we should propose to offer him the above-mentioned remuneration of 50,000 Yuan and ascertain his intention. If it is decided that there is absolutely no hope, we have no choice but to resort to the present measure taken by SATO and make WANG recommend another suitable person and win this person over. Please reply by wire after consultation with Army authorities. Kindly transmit by wire to the Minister.

No. ---

From Consul-General HAYASHI in MUKDEN  
To Foreign Minister SHIDEHARA

Dispatched: From MUKDEN 6 Sept. 1931 PM  
Received : 6 Sept. 1931 PM

Telegram No. 564 (Cipher)

Re: Your telegram No. 177

I am making particular efforts to persuade the Chinese, but infer from the situation in general, that there is considerable room for doubt as to whether the Chinese would acknowledge frankly the fact that they murdered Captain NAKAMURA. We, in anticipation of the situation when worst comes to the worst, must completely win over by bribery, people who can be called in as witnesses, before the execution of your instructions. Fortunately, since Consul SHIMIZU came to MUKDEN on the 5th, today, the 6th, I received from him detailed information as to the state of affairs and conferred with him in the presence of Colonel DOIHARA. Consequently, we decided that we should suspend our efforts to bribe WANG because he, as stated in my telegram No. 562, was not only of little value as a witness but also because it required too much money to buy him over. Instead, we decided to do all in our power to bribe HUO, now staying in TSITSIHAR, besides gathering all possible evidence. Consul SHIMIZU returned to his post today. Telegrams transmitted to China, Peiping and Nanking.

No. ---

From the Consul-General at MUKDEN  
To Foreign Minister SHIDEMARA

Dispatched: From MUKDEN 9 September 1931 PM  
Received : 9 September 1931 PM

Telegram No. 575 (Cipher)

Chief of Staff JUNG, returned to his post on the night of the 8th, and in spite of the fact that he was confined with a cold, met MORIOKA, who visited him on the morning of the 9th, and gave the following confidential information. "In either case, although I was supposed to meet Regimental Commander KUAN within a day or two in regards to persuading and accompanying him, I hastily dispatched his friend Major General WANG CHIH CHUNG, who is attached to headquarters, on the morning of the 5th. I issued an order that arrangements be made so that Judge Advocate WU and his party (accompanied by special military police), who would start on the night of the 6th would not be disturbed in their investigation after their arrival in the area concerned. Furthermore, I issued an order that a wire should be sent to me at once, if Regimental Commander KUAN should leave his post. "Recently, Vice Command-CHANG, who has also attached great importance to this matter, not only took the trouble to call YENTOUTAI, senior officer to KUAN who was in HAKUJOSHI (TAOAN), to PEIPING to question him about the circumstances, but also ordered me to investigate immediately the truth of the incident and to settle it impartially. Therefore, the situation does not show the existence of any deliberate deceit or prolongation in the political sense.

"Furthermore, in regards to the despatching of another influential investigator as proposed by Vice Command-CHANG, we intend to complete the selection of a suitable person by tomorrow and despatch him to the area concerned to have him cooperate with Judge Advocate WU.

Transmitted by wire to the Minister, PEIPING, HANKING, TSITSIHAR,  
HARBIN & CHENGHIATUNG.

No.

From Consul-General HAYASHI in MUKDEN  
To Foreign Minister SHIDEHARA

Dispatched: From MUKDEN Sept. 9, 1931, PM  
Received : Sept. 9, 1931, PM

Tel. No. 576 (Cipher)

Requested by the Army for my opinion concerning its desire to set the date of Captain NAKANURA's imprisonment for June 27th and the date of his execution for July 1st, in view of settling personal and business matters, I have given my consent. However, in view of the negotiations to be taken, will you arrange with the War Ministry not to make it public for some time?

No.     

From Consul-General HAYASHI in MUKDEN  
To Foreign Minister SHIDEHARA

Dispatched: From MUKDEN 10 September 1931 AM  
Received : 10 September 1931 PM

Telegram No. 577-1 (Cipher)

Telegram No. 19-1 addressed to me from TSITSIHAR.

Re: Your telegram No. 564 to the Minister.

On the night of the 7th, SATO, in compliance with the intentions of this consulate, secretly met HO ("HO" mentioned hereafter refers to HO FUYUAN), and strongly advised him to become our witness. However, he made various protests against the circumstances, saying that he entertained hopes for the future and did not wish to become a social outcast. He said that he could not accept SATO's proposal but instead proposed that since there was a person who was more familiar with the circumstances, and who was a bachelor with no relatives, and who would be more suitable as a witness, he would introduce this person to him. SATO asked HO what sort of a man this person was. HO replied, "He is from HOPEI, KUO CHEN-YUNG by name, and was formerly a mounted bandit. At present he is in hiding at my place in MINGANCHEN. He is brave, and since he will gladly become a witness if I persuaded him, I wish you would decide to use him for a witness. SATO asked HO for other details about KUO CHENYUNG and at the same time after ascertaining whether or not HO would bring KUO CHEN YUNG in accordance with his promise, SATO accepted HO's words and requested him to bring HO. HO left for MONGOLIA on the morning of the 8th, yesterday, and he is expected to return again with KUO CHENYUNG in a week, that is, about the 15th. (continued)

1931

12662 (Cipher)

Dispatched: From MUKDEN 19 Sept. A.M. AAIA  
 Received : 19 Sept. A.M.

To Foreign Minister SHIDEHARA  
 From Consul-General HAYASHI

No. 621

At night on the 19th of Sept. the Chief of the General Affairs Section of the FUSHUN Coal Company came to this consulate and reported that:

On the 14th of Sept. the Commander of the FUSHUN garrison unit requested the assembly of: The President of the ex-servicemen's Association, Chief of Police, Chief of the Gendarmerie unit, Chief of General Affairs Section of the Coal Company, FUSHUN Stationmaster, and TAKUNGTON Stationmaster for an extraordinary guard meeting. The said Chief of Garrison Unit stated that as one of the military actions for backing up negotiation on the NAKAMURA Incident, he would plan to depart at about 1130 - 1140 P.M. on the 18th for, and de-train at, NIUSIANGTUN, cross the River HUNHO and attack the Chinese airplanes. The South Manchurian Railway would be requested to make train preparations. After departure, the guard Unit consisting chiefly of the ex-servicemen's Association would be in charge of guarding the Coal Company, and that this matter should be kept strictly secret. However, on the morning of the 17th it was reported that notification had been given that this plan had been postponed temporarily due to certain reasons of the negotiation. I observed that this plan was prepared by the said garrison unit in the excitement of the NAKAMURA Incident, and that it could not be realized. However, to make sure I contacted Director KIMURA. However, unfortunately, the conflict incident broke out on the night of the 18th when precautions were being taken. Message forwarded to PEIPING and NANKING.

1931 12684 Cipher Dispatched: From MUKDEN the 19th. A.M. ASIA  
 Received : Foreign Office: Sept. 19, A.M.

To Foreign Minister SHIDEHARA from Consul-General HAYASHI

No. 635 (Secret)

Although there is much room for doubt in the Army's report on the cause of the recent incident, to the questions asked by foreigners, we are at present giving answers in accordance with the Army's explanation. However, since the Army had previously been agitating for a positive policy, it is very doubtful whether we can expect full understanding. Therefore, if you have any opinion with regard to the above, your prompt instructions will be much appreciated.

No.

From Consul-General HAYASHI in MUKDEN  
To Foreign Minister SHIDEHARA

Dispatched: From MUKDEN /Sept. 19, 1931, A.M.  
Received: Sept. 19, 1931, A.M.

Tel. No. 640 (Cipher)

In my telegram No. 621, concerning the FUSHUN guard conference, it was reported by the Chief of the General Affairs Section of the coal-mine that there had been a temporary postponement. I immediately made arrangements (by mail) to bring this to the attention of the Army Commander, but it was too late after all, owing to the outbreak of the incident on the night of the 18th.

Transmitted to CHINA, NANKING, PEKING.

No. 12823 1931 (Cipher)

From Consul-General HAYASHI to Foreign Minister SHIDEHARA

Dispatched: From MUKDEN 20 September 1931 A.M.  
Received : 20 September 1931 A.M.

Telegram No. 664 (Secret)

According to the talks of Director KINURA, after the railroad demolition, the South Manchurian Railway Company was intending to send a track maintenance crew there to repair it, but the prevention by the military kept them from (omission?). Damaged places where there were evidences of demolition were on the down /train/ track of about 70 c.m. and on the up /train/ track of about 10 c.m. It is said that the repair could have been made easily because only two sleepers were damaged and the total length of both damaged tracks was less than one metre. Special details of the MUKDEN Police have heard the soldiers say that they had thought they were ordered to make preparations from noon for another night maneuver, but it turned out to be an actual operation.

On the afternoon of the 18th (before the incident) an official of this consulate heard an officer who had arrived here from HAICHENG say that he had already exchanged farewell cups of water, prior to his arrival. I inform you of the above for your information.